

Miura

Manual do Proprietário Certificado de Garantia

Miura - Miura MTS - Miura Targa

Miura

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO CEP

CIDADE ESTADO FONE

REVENDEDOR CIDADE FONE

DATA DA VENDA TELEX

IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

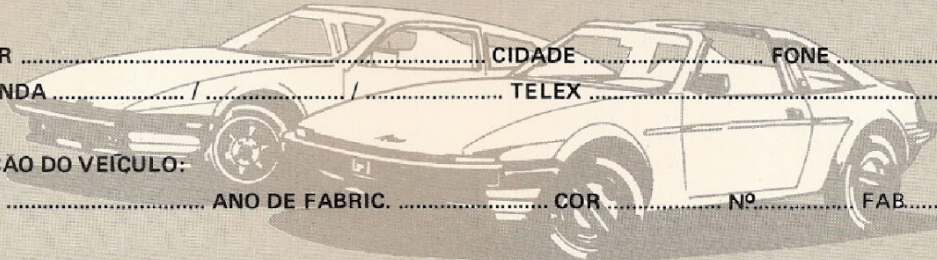
PRODUTO Nº ANO DE FABRIC. COR Nº FAB.....

DADOS DE LICENCIAMENTO:

PLACA Nº MUN. DE REGISTR. ESTADO

CERTIFICADO DE PROPRIEDADE Nº

SEGURO Nº CIA.



Senhor Proprietário:

Em primeiro lugar, os nossos cumprimentos pela escolha. Você acaba de adquirir um automóvel moderno, muito pessoal, com "design" avançado e exclusivo no Brasil, com soluções técnicas somente adotadas nos veículos mais famosos do mundo. O Miura foi planejado e construído para estar atualizado por muito tempo, iniciando um novo marco na história do esportivo brasileiro.

O Targa tem a satisfação de ser o primeiro carro, fora de grande série no Brasil, com tração dianteira e teto solar removível. Esperamos que qualquer um destes carros que você dirija, seja usado com o mesmo carinho com o qual foi construído. Lembramos que a perfeita manutenção do seu Miura ou Miura Targa lhe proporcionará mais satisfação e segurança, perfeito desempenho e vida mais longa para ele.

Para a confecção deste manual, foram considerados como modelos básicos o Miura (motor Brasília), o Miura MTS (motor Passat TS) e o Miura Targa (motor Passat TS) com tração dianteira.
Este manual foi aprovado para impressão em 27-01-83.

1

Assistência ao prop. dir. da Fábrica:

Como proceder em caso de anormalidade no veículo ou de atendimento.

Se durante a garantia, ou mesmo quando estiver esta vencida, o seu Miura ou Miura Targa apresentar alguma anormalidade, e você tiver alguma dificuldade em resolver, e já tenha procurado o seu concessionário preferido, sem solucionar a questão, comunique-se com os endereços descritos abaixo, os quais são postos diretos de Besson, Gobbi S. A. (Aldo Auto Capas) que lhe proporcionará toda cobertura necessária.

Lembre-se:

A sua satisfação é o nosso principal objetivo.

Revenda:

Fábrica:

Av. Sertório, 119 – Porto Alegre – RS – Brasil
Fone: (0512) 42-6433
Telex: (051) 2115 – Miur – BR

2

Itens de responsabilidade do proprietário:

Besson, Gobbi S.A. garante este veículo contra defeitos de material, fabricação, montagens e funcionamento por um período de 12 (DOZE) meses, ou 15 mil quilômetros percorridos a contar da data de venda, prevalecendo o que vencer primeiro. Os serviços de manutenção e reposição de peças e material de *desgaste e consumo normais*, são de responsabilidade do proprietário, e como tais, não fazem jus à garantia dada para cobertura de defeito de material ou de fabricação. Entretanto, a fábrica fornece gratuitamente as revisões dos 2.500, 7.500 km e 15.000 Km.

As peças não cobertas pela garantia:

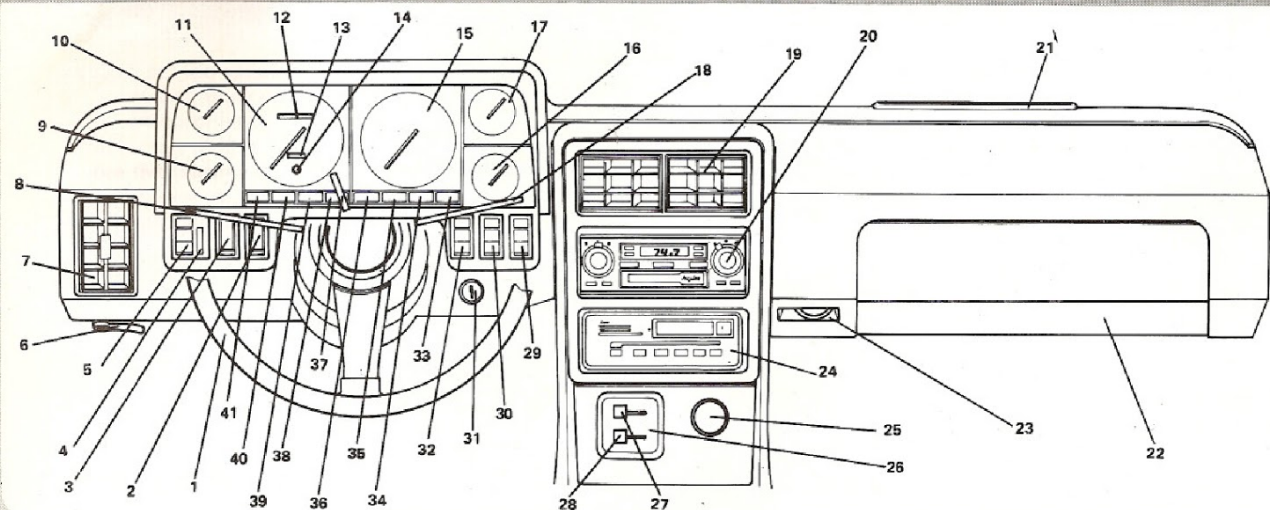
- Lâmpadas
- Fúsíveis
- Ruptor (platinado)
- Condensador
- Velas de ignição
- Guarnições e pastilhas do freio
- Filtros em geral
- Lubrificantes
- Vidros
- Correias
- Motores elétricos
- Borrachas em geral

Observação:

Irregularidades resultantes de desgaste natural dos componentes, uso inadequado acusando desajustes fono-audíveis, conservação em lugar impróprio, efeitos de corrosão, acidentes de qualquer natureza, inexperiência do motorista e caso fortuito de força maior, não estão cobertos por nossa responsabilidade técnica.

3

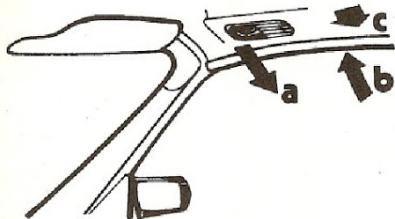
Painel e comandos Miura e Targa:



- | | | | |
|-------------------------------------|---|--|----------------------------|
| 1 – Volante | 11 – Velocímetro | 21 – Saída de desembaçador | 30 – Desembaçador |
| 2 – Chave de esguicho | 12 – Odometro total | 22 – Porta-luvas | 31 – Chave de ignição |
| 3 – Chave regulador do volante | 13 – Odometro parcial | 23 – Abertura de porta-luvas | 32 – Luz interna |
| 4 – Luz do painel | 14 – Botão para zerar odometro parcial | 24 – Minicomputador (opcional) | 33 – Luz giro à direita |
| 5 – Chave geral de luzes | 15 – Contagiros | 25 – Isqueiro | 34 – Luz afogador |
| 6 – Abertura capuz (só Targa) | 16 – Combustível | 26 – Comando ar condicionado (opcional) | 35 – Luz temperatura |
| Miura puxador tampa porta malas | 17 – Pressão Óleo | 27 – Ventoinha | 36 – Luz voltímetro |
| 7 – Saída de ar | 18 – Chave limpador do pára-brisa | 28 – Ar frio | 37 – Pisca alerta |
| 8 – Chave de luz alta e pisca-pisca | 19 – Saída de ar | 29 – Chave faroletes (opcional no Targa – standard no Miura) | 38 – Indicador de luz alta |
| 9 – Temperatura da água | 20 – Rádio AM-FM ou toca-fitas (opcional) | | 39 – Luz freio de mão |
| 10 – Voltímetro | | | 40 – Neutro |
| | | | 41 – Luz giro à esquerda |

4

Teto solar Targa

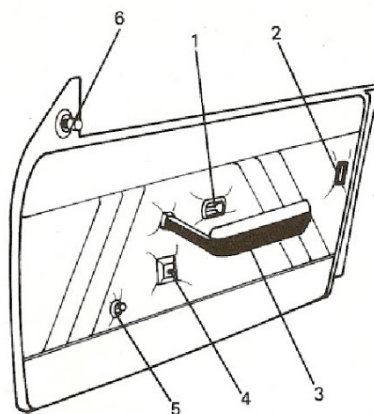


Para tirar o teto solar:
Puxe a maçaneta na direção A, empurre a tampa na direção B, e finalmente tire a tampa segundo C.

Para colocar o teto solar:
Puxe a maçaneta na direção A, coloque a tampa no sentido contrário de B, e finalmente segure a tampa fechando a maçaneta no sentido contrário a A.

IMPORTANTE: Não esqueça de manter a maçaneta no sentido A durante toda a operação, seja para tirar ou colocar o teto solar.

Porta Miura e Targa



- 1 – MAÇANETA
- 2 – TRANCA DA PORTA
- 3 – ENCOSTA BRAÇO
- 4 – CHAVE DO VIDRO ELÉTRICO
- 5 – REGULAGEM ESPELHO RETROVISOR (MIURA)
- 6 – REGULAGEM ESPELHO RETROVISOR (TARGA)

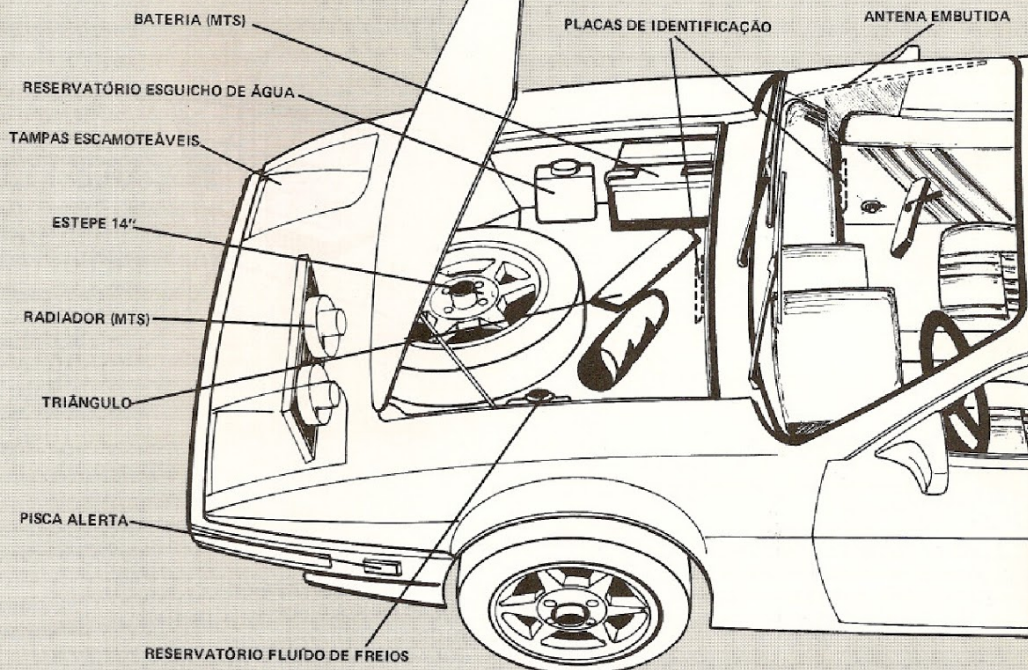
Regulagem dos bancos



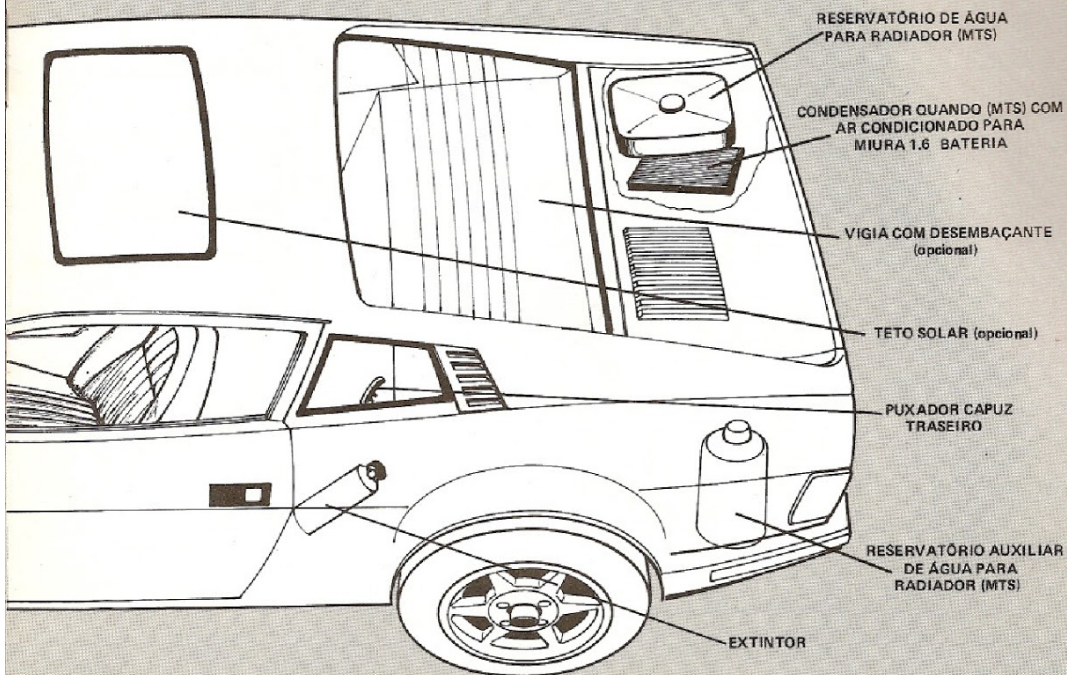
Para regular o encosto levante a palanca lateral na direção indicada por D.
Para regular longitudinalmente acione a palanca frontal inferior segundo indica E.

5

Especificações Gerais: Miura - 1600 e MTS

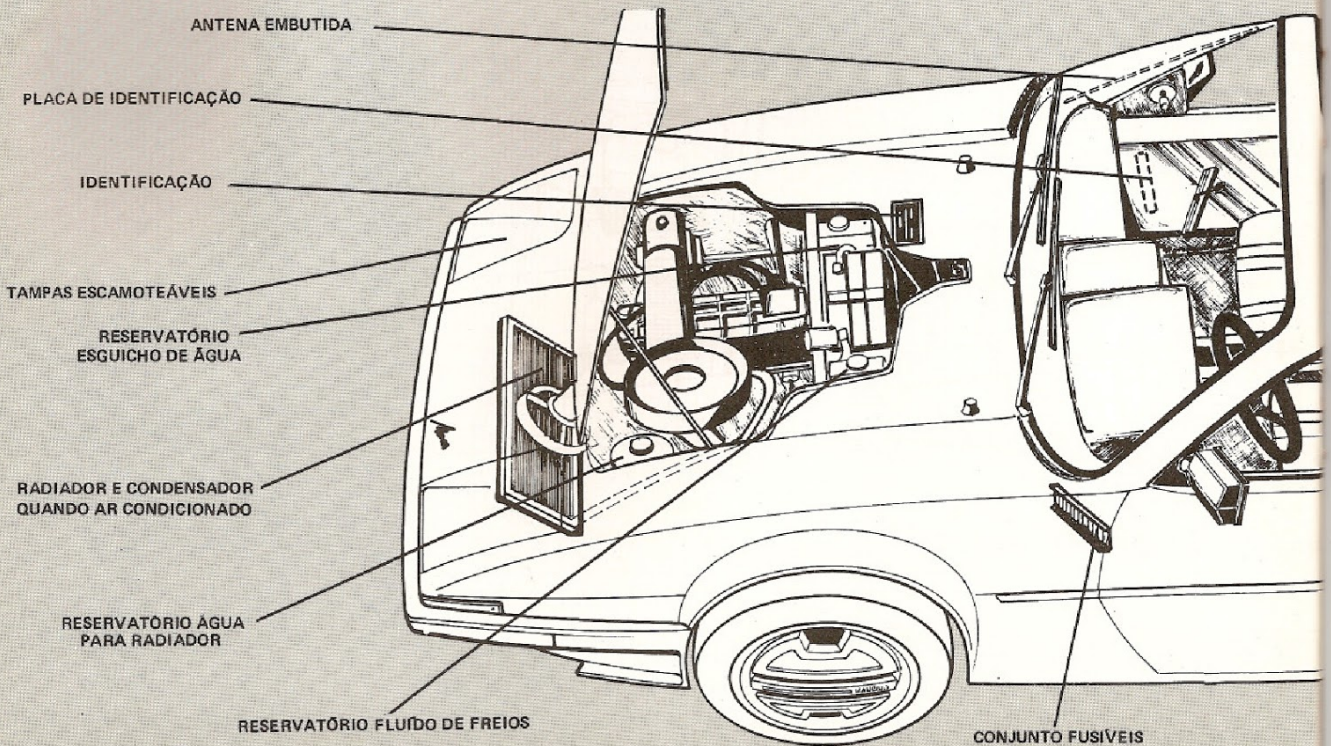


6

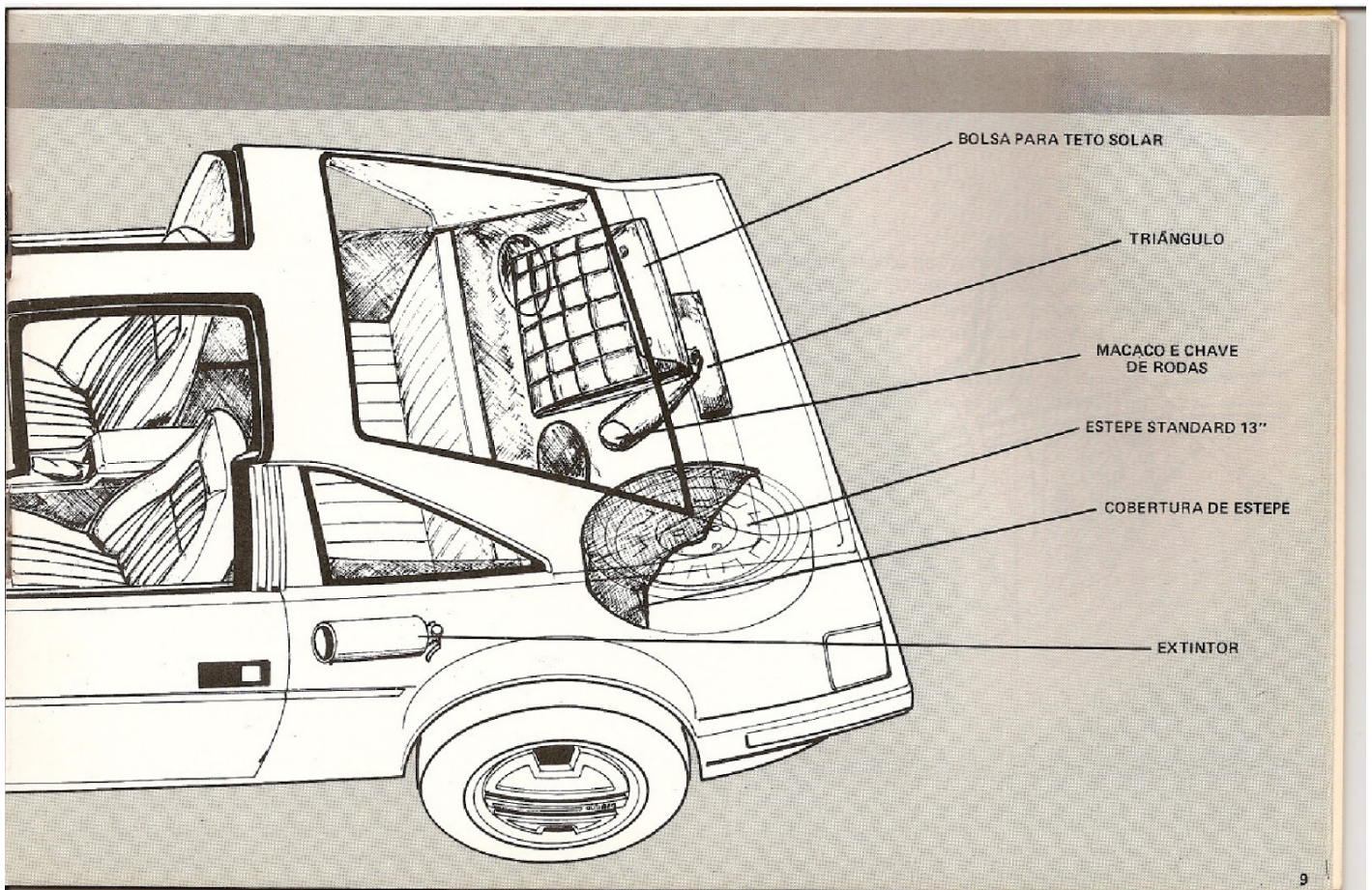


7

Especificações Gerais: Miura Targa

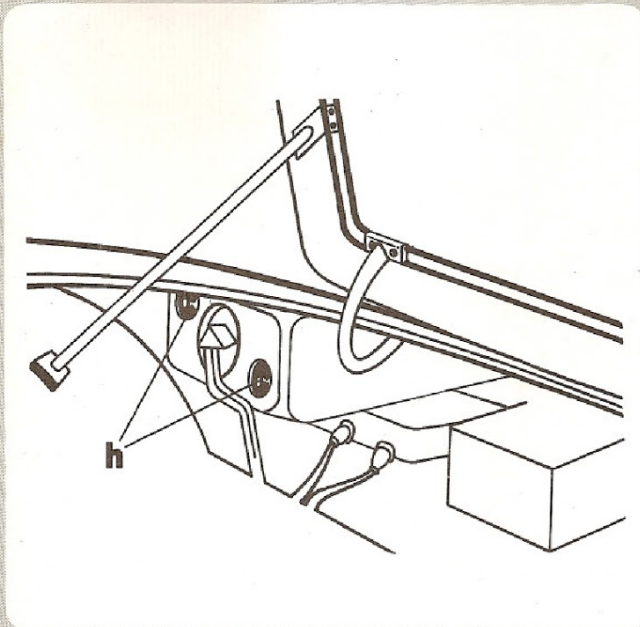


8

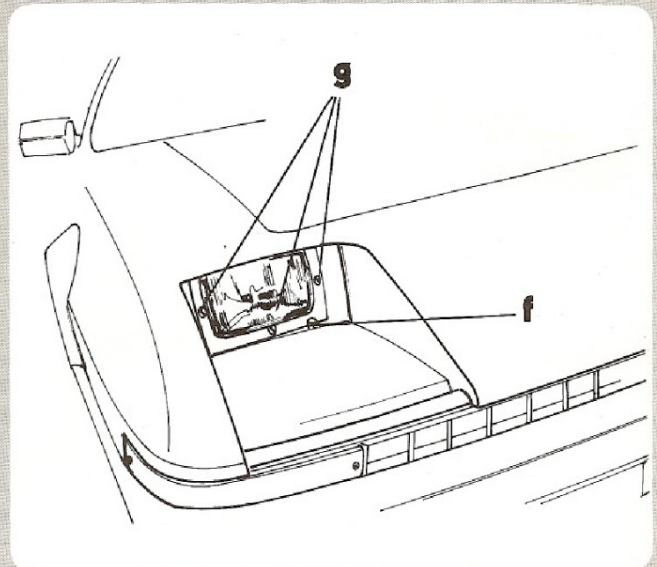


Regulagem dos faróis: Miura

Targa



1—Regular os faróis nos pontos "H".



1 — Fixe a tampa com o parafuso "F".
 2 — Regular os faróis com os parafusos "G".

Garantia e Manutenção:

A Garantia de seu veículo está diretamente ligada às instruções contidas em seu Manual de Proprietário. Exija que o seu Agente Autorizado carimbe e aplique o visto na página do quadro de "Controle das Revisões". Por ocasião das revisões, ou eventuais defeitos de fabricação e funcionamento, procure primeiramente o seu Agente Revendedor Autorizado, e confie o seu MIURA ou MIURA TARGA (dentro ou fora do período de garantia) aos seus serviços especializados. Este correto procedimento permitirá que o seu carro obtenha em qualquer circunstância um alto valor de revenda. Quando surgir alguma anormalidade, que não possa ser resolvida pelos métodos normais, siga as instruções apresentadas na página 2 deste manual.

Controle das Revisões:

NOVO
GRATUITA

1000
GRATUITA

7500
GRATUITA

15 000
GRATUITA

25 000

35 000

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

45 000

55 000

65 000

75 000

85 000

95 000

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Km.....
data.... / /

Exija que o seu Agente Autorizado carimbe e aplique o visto no quadro correspondente a cada revisão, indicando a data e a quilometragem exata.

Sr. Concessionário Vendedor:

Este cupão é o comprovante de que a revisão gratuita foi executada a contento. Portanto, em seu interesse, peça ao cliente para assiná-lo e guarde-o em seu arquivo.

Revisão Gratuita

VEÍCULO MIURA OU TARGA
SÉRIE

Proprietário:

Executada aos: Km DATA:/...../19.....

Concessionária:

Cidade: Estado:.....

Declaro ter sido atendido quanto aos serviços de revisão gratuita previstos neste manual.

.....
ASSINATURA DO PROPRIETÁRIO

Revisão Gratuita

VEÍCULO MIURA OU TARGA
SÉRIE

Proprietário:

Executada aos: Km DATA:/...../19.....

Concessionária:

Cidade: Estado:

Declaro ter sido atendido quanto aos serviços de revisão gratuita previstos neste manual.

.....
ASSINATURA DO PROPRIETÁRIO

Sr. Concessionário Vendedor:

Este cupão é o comprovante de que a revisão gratuita foi executada a contento. Portanto, em seu interesse, peça ao cliente para assiná-lo e guarde-o em seu arquivo.

Revisão Gratuita

**VEÍCULO MIURA OU TARGA
SÉRIE**

Proprietário:

Executada aos: km DATA:/...../19....

Concessionária:

Cidade: Estado:

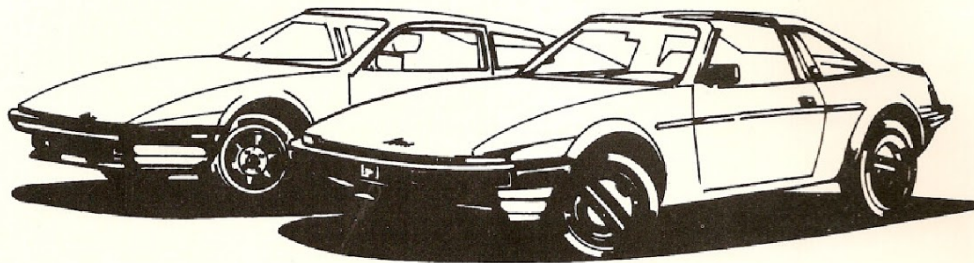
Declaro ter sido atendido quanto aos serviços de revisão gratuita previstos neste manual.

.....
ASSINATURA DO PROPRIETÁRIO

Sr. Concessionário Vendedor:

Este cupão é o comprovante de que a revisão gratuita foi executada a contento. Portanto, em seu interesse, peça ao cliente para assiná-lo e guarde-o em seu arquivo.

PURO SANGUE



PORTABETTA

Miura

Miura targa

Ficha técnica do Miura Targa Motor Passat TS 1.6:

MIURA TARGA

MOTOR:

Dianteiro, longitudinal, quatro cilindros, inclinados em linha, bloco em ferro fundido, cabeçote em liga leve, árvore de comando de válvulas no cabeçote acionada por correia dentada, alimentação por um carburador de corpo duplo e dois estágios de aspiração descendente, refrigeração a água com ventilador elétrico-magnético, diâmetro e curso de pistões: 79,5 x 80,0mm, cilindrada total: 1.588cm³, taxa de compressão: 1:1,5; potência 90 CV/70,2 KW (SAE) a 6.100rpm; gasolina indicada: amarela.

TRANSMISSÃO:

Embreagem monodisco a seco, de acionamento mecânico, câmbio de quatro marchas sincronizadas para a frente e ré com alavanca de mudanças no assoalho; tração dianteira.

CARROCERIA, CHASSI:

Carroceria tipo cupê, dois mais dois lugares, fibra de vidro com reforço na estrutura, chassi em tubo de aço 1010/1020 e chapa conformada.

SUSPENSÃO:

Dianteira; independente, tipo MC Pherson com balança inferior, amortecedores hidráulicos telescópicos e barra estabilizadora. Traseira: eixo conjugado flexível, amortecedores hidráulicos telescópicos.

FREIOS:

A disco nas rodas dianteiras e a tambor nas traseiras de acionamento a hidrovácuo. Freio de estacionamento mecânico atuando nas rodas traseiras.

DIREÇÃO:

Mecânica de setor a cremalheira.

RODAS E PNEUS:

Rodas de liga leve com aro de 14 polegadas e tala de 6 polegadas, pneus radiais 195/70 HR 14.

DIMENSÕES:

Comprimento total: 427cm; largura, 195cm; altura, 124cm; distância entre eixos, 242cm; bitola dianteira, 144cm; bitola traseira, 143cm; altura livre do solo, 16cm.

CAPACIDADES:

Tanque de combustível, 64 litros, carter, 3,5 litros (com filtro); câmbio e diferencial, 1,5 litros; radiador, 5,1 litros.

PESO:

895 kg (sem gasolina).

Ficha técnica do Miura Motor Refrigerado a Ar:

MIURA 1.600

MOTOR:

De quatro cilindros contrapostos dois a dois horizontalmente, quatro tempos, refrigerado a ar, diâmetro e curso dos cilindros de 85,5 x 69mm, traseiro, cilindrada total 1584 cm³, taxa de compressão de 7,2 : 1, potência máxima de 65 CV, comando de válvula central acionado por engrenagens, válvulas de admissão e escapamento nos cabeçotes, alimentação por dois carburadores de 34mm, de fluxo descendente, gasolina indicada: amarela.

TRANSMISSÃO:

Embreagem monodisco a seco, de acionamento mecânico, câmbio de quatro marchas sincronizadas para a frente e ré com alavanca de mudanças no assoalho, tração traseira.

CARROCERIA, CHASSI:

Carroceria do tipo cupê, dois lugares, fibra de vidro com reforço na estrutura, chassi de plataforma de aço com túnel central de reforço.

SUSPENSÃO:

Dianteira, independente, com barra de torção em feixes longitudinais, amortecedores hidráulicos telescópicos e barra estabilizadora; traseira, independente, semi-eixos oscilantes com barra de torção, amortecedores hidráulicos telescópicos e barra compensadora.

FREIOS:

A disco nas rodas dianteiras e a tambor nas traseiras, de acionamento hidráulico, freio de estacionamento mecânico atuando nas rodas traseiras.

DIREÇÃO:

Mecânica de setor e rosca sem fim.

RODAS E PNEUS:

Rodas de liga leve com aro de 14 polegadas e tala de 6,5 polegadas, pneus radiais 185/70 HR 14.

DIMENSÕES:

Comprimento total, 430cm; largura, 157cm; altura, 117cm; distância entre eixos, 240cm; bitola dianteira, 132cm; bitola traseira, 136cm; altura livre do solo, 14cm.

CAPACIDADES:

Tanque de combustível, 54 litros, carter 3,5 litros (com filtro); câmbio e diferencial, 1,5 litro; radiador, 5,1 litros.

PESO:

820 kg (sem gasolina).

Ficha técnica do Miura Motor Passat:

MIURA MTS 1.6

MOTOR:

Traseiro, longitudinal, quatro cilindros, inclinados em linha. Bloco em ferro fundido, cabeçote em liga leve, árvore de comando de válvulas no cabeçote acionada por correia dentada, alimentação por um carburador de corpo duplo e dois estágios de aspiração descendente, refrigeração a água com ventilador elétrico-magnético, diâmetro e curso de pistões: 79,5 x 80,0mm, cilindrada total: 1.588cm³, taxa de compressão: 1:1,5; potência 96 CV/70,2 KW (SAE) a 6100 rpm; gasolina indicada: amarela.

TRANSMISSÃO:

Embreagem monodisco a seco, de acionamento mecânico, câmbio de quatro marchas sincronizadas para a frente e ré com alavanca de mudanças no assoalho, tração dianteira.

CARROCEIRA, CHASSI:

Carroceria do tipo cupê, dois lugares, fibra de vidro com reforço na estrutura, chassi de plataforma de aço com túnel central de reforço.

SUSPENSÃO:

Dianteira, independente, com barra de torção em feixes longitudinais, amortecedores hidráulicos telescópicos e barra estabilizadora. Traseira, independente, semi-eixos oscilantes, com barra de torção, amortecedores hidráulicos telescópicos e barra compensadora.

FREIOS:

A disco nas rodas dianteiras e a tambor nas traseiras, de acionamento hidráulico, freio de estacionamento mecânico atuando nas rodas traseiras.

DIREÇÃO:

Mecânica de setor e rosca sem fim.

RODAS E PNEUS:

Rodas de liga leve com aro de 14 polegadas e tala de 6,5 polegadas, pneus radiais 185/70 HR 14.

DIMENSÕES:

Comprimento total, 430cm; largura, 157cm; altura, 117cm; distância entre eixos, 240cm; bitola dianteira, 132cm; bitola traseira, 136cm; altura livre do solo, 14cm.

CAPACIDADES:

Tanque de combustível, 54 litros; carter, 3,5 litros (com filtro); câmbio e diferencial, 1,5 litro; radiador, 5,1 litros.

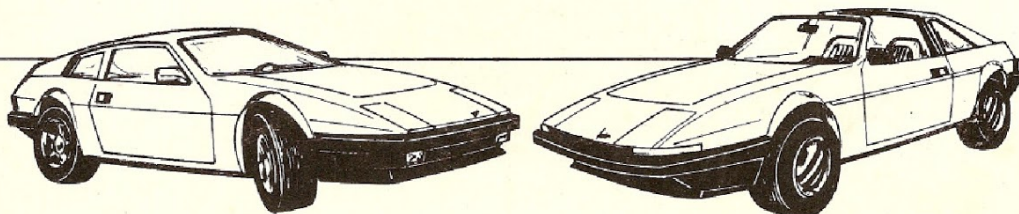
PESO:

890 kg (sem gasolina).

Importante:

Besson, Gobbi S.A. reserva-se o direito de modificar as especificações e introduzir melhoramentos nos veículos de sua linha de produção, em qualquer época, sem incorrer na obrigação de efetuar o mesmo nos carros anteriormente vendidos.

Miura



Besson Gobbi s.a.

divisão
miura

Av Sertório 113 - Fone: 42.6433 - Porto Alegre (RS) - Brasil - Telex (051) 2115 MIUR-